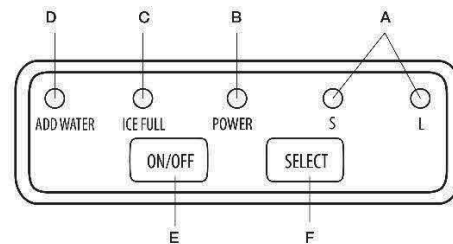
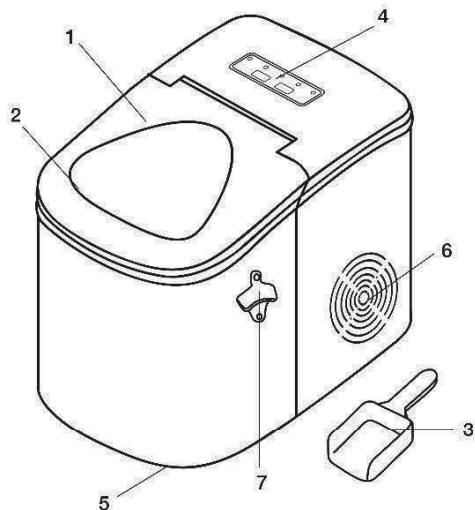


## Eiswürfelbereiter SEB-14CC Bedienungsanleitung



Sie haben ein Produkt aus dem Salco-Sortiment erworben. Dieses Gerät wurde mit aller Sorgfalt entwickelt und mehreren Tests und Kontrollen unterzogen. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen in unsere Marke und hoffen, dass Sie mit Ihrem Gerät zufrieden sein werden. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch; bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## Technische Beschreibung



1. Deckel mit Sichtfenster
2. Eiswürfelkorb
3. Eiswürfelschaufel
4. Bedienfeld
5. Ablassschraube für Wasser
6. Lüftung
7. Flaschenöffner

- A. Kontrolllampen für die Eiswürfel-Größe (S = klein – L = groß)
- B. Betriebsanzeige
- C. Eiswürfelanzeige (leuchtet auf, wenn der Korb voll ist)
- D. Wasseranzeige (leuchtet auf, wenn der Wasserbehälter leer ist)
- E. Ein/Aus-Schalter
- F. Auswahltaste für die Eiswürfel-Größe

## ALLGEMEINE SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN

**Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Nicht zur gewerblichen Nutzung bestimmt.**

- Dieses Gerät ist nicht vorgesehen, um von Personen (Kinder inbegriffen) benutzt zu werden, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis, es sei

denn sie haben eine Aufsicht oder vorherige Anweisungen zur Anwendung des Geräts von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bekommen.

- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen, wenn es eingeschaltet ist.
- Das Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor...) nie in Reichweite von Kindern lassen, es stellt eine potenzielle Gefahr dar.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder ähnliche Flüssigkeiten.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen benutzen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose an, die die Sicherheitsvorschriften erfüllt und über eine Erdung verfügt.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung des Stromkreises mit der auf der Hinweisplakette des Geräts übereinstimmt.
- Für den Fall, dass ein Verlängerungskabel nötig ist, muss es über eine integrierte Erdung verfügen und eine ausreichende Stromstärke haben, um die Stromzufuhr zu gewährleisten. Wir empfehlen Ihnen, ein Produkt mit dem Hinweis „NF“ zu verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung für das Gerät ausreicht.
- Um eine Überlastung des Stromnetzes zu vermeiden, schließen Sie keine weiteren Geräte mit hohem Stromverbrauch an denselben Stromkreis an.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch fest, dass das Netzkabel in einwandfreiem Zustand ist.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, bevor Sie das Netzkabel komplett ausgerollt haben.
- Ziehen Sie nicht am Kabel oder am Gerät selbst, um es auszuschalten.
- Es ist gefährlich, das Gerät selbst zu reparieren, falls es schlecht oder gar nicht funktioniert. Geben Sie das Gerät einem Fachmann des Vertragskundendienstes von Salco. Verfahren Sie genauso, wenn das Netzkabel ersetzt werden soll.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Wärmequelle und vermeiden Sie, dass das Netzkabel mit warmen Flächen in Berührung kommt.
- Setzen Sie das Gerät nicht Wetterbedingungen aus (Frost, Regen, Sonne...)
- Verwenden Sie ausschließlich für das Gerät vorgesehenes Zubehör, um es nicht zu beschädigen.
- Das Gerät nicht anderweitig nutzen als vorgesehen.

### **Besondere Sicherheitsempfehlungen**

- Den Deckel niemals gewaltsam schließen.
- Das Gerät nicht während des Betriebs umstellen.
- Vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Den Netzstecker auch ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Das Gerät nicht in der Geschirrspülmaschine reinigen.
- Das Gerät nicht unter einem Wandschrank oder Regal oder in der Nähe von entflammenden Materialien (Textilien, Papier, Karton...) betreiben.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät immer auf einer ebenen und stabilen Fläche steht, die für dieses Gerät groß genug ist.
- Das Gerät nicht direkt auf einem weichen Untergrund (Tischtuch...) benutzen.
- Das Gerät nicht direkt auf eine empfindliche Oberfläche stellen (Tisch mit Glasplatte, Holzmöbel...).
- In oder auf dem Möbel, auf dem das Gerät benutzt wird, keine entflammenden Produkte aufbewahren.
- Sollte das Gerät in Brand geraten, kein Wasser darauf gießen, sondern die Flammen mit einem nassen Tuch ersticken.
- Das Gerät nicht einbauen.
- Das Gerät nicht eingeschaltet lassen, wenn Sie es nicht benutzen. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist, wenn sie es nicht benutzen.
- Kein anderes Zubehör als die mitgelieferten Teile (Schaufel und Korb) verwenden.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung, dass sich kein Fremdkörper in dem Gerät befindet.

- Das Gerät während des Betriebs oder wenn es mit Eiswürfeln gefüllt ist, nicht manipulieren.

### **Vor der ersten Benutzung**

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie, dass alle Teile vorhanden sind.
- Entnehmen Sie den Eiswürfelkorb und reinigen Sie ihn mit lauwarmem Seifenwasser und einem weichen Schwamm. Verwenden Sie niemals einen Scheuerschwamm. Reinigen Sie ebenso die Mulde für den Eiswürfelkorb.
- Trocknen Sie alle Bestandteile sorgfältig.
- Setzen Sie das Gerät wieder zusammen.

### **Inbetriebnahme**

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Arbeitsfläche in der Nähe einer Steckdose (europäische Norm). Stellen Sie es vor der Sonne und allen anderen Wärmequellen (Backofen, Heizkörper...) geschützt auf.
- Überprüfen Sie, dass das Gerät fest steht und dass das Netzkabel nicht mit Wasser oder einer Wärmequelle in Berührung kommt.

**- Lassen Sie das Gerät eine Stunde aufrecht stehen, bevor Sie es in die Steckdose einstecken, damit sich das Kältemittel verteilen kann.**

### **Benutzung**

- Öffnen Sie den Deckel, entnehmen Sie den Eiswürfelkorb und gießen Sie Wasser in den Wasserbehälter.

**Achtung! Höchstens bis zur Anzeige MAX füllen.**

**Drücken Sie auf ON/OFF, um den Zyklus der Eiswürfelbereitung zu starten.**

- Wählen Sie die Eiswürfel-Größe mit der Taste.

**Hinweis:** Bei einer Raumtemperatur unter 16°C wird empfohlen, die Größe S (klein) zu wählen, damit die Eiswürfel nicht aneinanderkleben.

- Drücken Sie auf ON/OFF, um die Eiswürfelproduktion zu stoppen. Ziehen Sie danach den Netzstecker.

**Achtung: Der Betriebszyklus beträgt je nach gewählter Eiswürfel-Größe 8 bis 13 Minuten. Bei einer hohen Raumtemperatur kann die Dauer der Eiswürfelbereitung jedoch erheblich länger sein.**

- Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Wenn die Pumpe kein Wasser mehr einspeisen kann, schaltet sich das Gerät automatisch aus und die Wasseranzeige leuchtet auf.
- Leeren Sie den Wasserbehälter, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder wechseln Sie das Wasser alle 24 Stunden, um eine gute Hygiene zu erhalten.

**Wichtiger Hinweis:** Wenn das Gerät während des Zyklus der Eiswürfelbereitung ausgesteckt wird oder wenn die LED-Leuchten auf dem Bedienfeld blinken, drücken Sie auf die ON/OFF-Taste, um den Zyklus zu unterbrechen. Stecken Sie das Netzkabel des Geräts aus der Steckdose aus und lassen Sie das Gerät ein paar Minuten ausgeschaltet, damit die Temperatur ansteigen kann und die Eiswürfel schmelzen. Leeren Sie die Wasserschale und warten Sie drei Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einstecken.

**ACHTUNG ! Berühren Sie die Lüftungsöffnung nicht, während das Gerät in Betrieb ist. Dies könnte Verbrennungen verursachen.**

### **Kleine Pannenhilfe**

#### **WASSERANZEIGE**

Wenn die Wasseranzeige aufleuchtet:

- Schalten Sie die Eiswürfelmaschine aus, füllen Sie Wasser ein und schalten Sie das Gerät wieder ein.
- Es kann vorkommen, dass zu viele Eiswürfel entstehen. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie ein paar Eiswürfel aus dem Korb.

#### **DIE EISWÜRFEL KLEBEN ZUSAMMEN**

Der Herstellungszyklus der Eiswürfel ist zu lang.

- Schalten Sie das Gerät aus und schalten Sie es erst wieder ein, wenn die Eiswürfel geschmolzen sind. Wählen

Sie dann die kleinere Eiswürfel-Größe (S).

- Die Wassertemperatur im Wasserbehälter könnte zu niedrig sein.
- Wechseln Sie das Wasser im Wasserbehälter. Die Temperatur sollte zwischen 5 und 30°C betragen.

## **DAS GERÄT FUNKTIONIERT NICHT**

Wenn der Zyklus der Eiswürfelmaschine gut zu funktionieren scheint, das Gerät aber keine Eiswürfel herstellt:

- Die Raumtemperatur oder die Wassertemperatur im Wasserbehälter könnte zu hoch sein. Das Gerät muss in einer Umgebung aufgestellt sein, in der die Temperatur unter 30°C beträgt. Versuchen Sie es mit kälterem Wasser (zwischen 5 und 30°C) im Wasserbehälter.
- Wenn der Wechsel des Wassers oder ein kühlerer Standort des Geräts zu keiner Änderung führt, kann es vorkommen, dass ein Leck des Kältemittels vorhanden ist oder dass eine Leitung des Kühlsystems blockiert ist. Bei einer Panne oder einem mangelhaften Funktionieren muss das Gerät von einem Fachmann in einem zugelassenen Kundendienstzentrum von Salco repariert werden.

## **LED-ANZEIGEN**

Wenn die LED-Anzeigen des Bedienfelds blinken, kann es sein, dass es zu einem Stromausfall gekommen ist. Drücken Sie auf die ON/OFF-Taste, um den Zyklus der Eiswürfelbereitung zu stoppen. Lassen Sie die Eiswürfelmaschine ein paar Minuten ausgeschaltet, bis die Eiswürfel sich von den Wänden des Verdampfers lösen.

Leeren Sie die Wasserschale und warten Sie drei Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einstecken.

## **Wartung und Reinigung**

Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung, um seine Lebensdauer zu erhalten.

- Vor jeder Manipulation muss das Gerät immer ausgesteckt werden.
- Entnehmen Sie den Eiswürfelkorb und reinigen Sie ihn mit lauwarmem Seifenwasser und einem weichen Schwamm. Verwenden Sie niemals einen Scheuerschwamm. Reinigen Sie ebenso die Mulde für den Eiswürfelkorb.
- Trocknen Sie alle Bestandteile sorgfältig.
- Setzen Sie das Gerät wieder zusammen.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, lassen Sie die Ablassschraube offen und leeren den Wasserbehälter vollständig aus.

## **Technische Daten**

Leistung : 100 W

Betriebsspannung : 220-240 V ~ 50 Hz

|                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Model                   | SEB-14CC            |
| Power Supply            | 220 – 240 V / 50 Hz |
| Electrical Safety Class | I                   |
| Climate Class           | SN,N,ST,T           |
| Ice-making Rating       | 0.7 A               |
| Ice-harvest Rating      | 1.0 A               |
| Refrigerant             | R600a/26g           |
| Vesicant                | C5H10               |

COCA-COLA, COKE, the Contour Bottle Design and the Dynamic Ribbon Device are trademarks of The Coca-Cola Company.  
 ©The Coca-Cola Company. All rights reserved.  
 Distributed by: SALCO Vertriebs GmbH,  
 Buchenweg 10, D-69469 Weinheim



Made in CHINA



## **GARANTIEHINWEIS :**

Die Garantie beträgt 2 Jahre. Sie umfasst nicht den normalen Verschleiß. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch eine falsche, unsachgemäße, fehlerhafte, unangemessene oder nicht der Gebrauchsanleitung entsprechende Nutzung oder Installation oder durch Reparaturen, die von nicht qualifizierten Personen durchgeführt wurden, verursacht werden.

**Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt.**

### **Kundendienst Deutschland:**

O.V.S. GmbH, Westkai 20, D-27572 Bremerhaven. E-Mail: [online@salco-gmbh.com](mailto:online@salco-gmbh.com)

### **Kundendienst Österreich: Kontakt:**

Silva-Schneider HandelsgmbH, Karolingerstraße 1, 5020 Salzburg

E-Mail: [technik@silva-schneider.at](mailto:technik@silva-schneider.at)

### **Kundendienst Schweiz: Kontakt:**

E-Mail: [info@spcag.ch](mailto:info@spcag.ch)

## **Entsorgung des Geräts**



Bitte beachten Sie die folgenden Empfehlungen:

- Sie dürfen dieses Gerät nicht in Ihren Hausmüll werfen.
- Die Gemeinden besitzen ein getrenntes Sammelsystem für diese Art von Produkten. Fragen Sie bei Ihrer Stadtverwaltung nach, wo sich die Sammelstellen befinden.

Elektrische und elektronische Geräte enthalten gefährliche Substanzen, die schädliche Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben und recycelt werden müssen.

Entfernen Sie vor der Entsorgung des Geräts evtl. die Batterie und geben Sie diese an einem von den Behörden dafür vorgesehenen Ort ab (Wertstoffhof, Entsorgungsbetrieb, bei Ihrem Händler oder in einem Sammelbehälter für Batterien in einem Geschäft).

COCA-COLA, COKE, the Contour Bottle Design, and the Dynamic Ribbon Device are trademarks of The Coca-Cola Company.

©The Coca-Cola Company. All rights reserved.

Distributed by SALCO Vertriebs GmbH.